

## FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

Le condizioni di seguito riportate non costituiscono offerta al pubblico

### INFORMAZIONI SULL'INTERMEDIARIO

Denominazione	Zoomlion Capital (Italy) Spa Società per azioni con unico azionista
Sede legale e Direzione Generale	Via Stati Uniti D'america, 26, 20030 Senago (MI)
Telefono	02-990131
Sito internet	www.zoomlioncapital.it
E-mail	info@zoomlioncapital.it
p.e.c.	zoomlioncapital@pec.it
C.F. e P. IVA	06698230965
Iscritta nel registro delle imprese di Milano	MI1908850
Iscritta nell'elenco generale degli intermediari finanziari	33618
Capitale Sociale	€ 14.000.000,00 i. v.

### INFORMAZIONI SUL SOGGETTO CHE EVENTUALMENTE PROCEDE AD OFFERTA FUORI SEDE

Ragione o Denominazione Sociale	Zoomlion Capital (Italy) Spa
Sede	Via Stati Uniti D'america, 26, 20030 Senago (MI)
C.F. e P. IVA	06698230965
Iscrizione ad Albi o Elenchi	
Qualifica	
Telefono	02-990131
E-mail	info@zoomlioncapital.it

### CHE COS'È UN CONTRATTO DI LOCAZIONE FINANZIARIA

La locazione finanziaria è un'operazione di finanziamento a medio-lungo termine posta in essere con una banca o intermediario finanziario che concede un bene per un determinato periodo di tempo e dietro il pagamento di un canone, comprensivo di capitale e interessi, calcolati secondo il tasso - fisso o variabile - indicato nel contratto. Alla fine del contratto il cliente può acquistare il bene ad un prezzo prestabilito ovvero restituirlo.

Zoomlion Capital (Italy) Spa non svolge attività di erogazione di credito ai consumatori quale prevista dagli artt. da 121 a 126 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385. Secondo la normativa citata, consumatore è la persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta.

#### Rischi dell'operazione di locazione finanziaria

I rischi tipici della locazione finanziaria riguardano sia il bene che il finanziamento. L'Utilizzatore si assume tutti i rischi che possono riguardare il bene, come la mancata o ritardata consegna, i vizi, i difetti, la perdita, la distruzione, il furto, la manutenzione, ordinaria e straordinaria. In tutti questi casi l'Utilizzatore deve continuare a pagare i canoni e può far valere i suoi diritti verso il fornitore del bene.

L'Utilizzatore è tenuto a pagare tutti i costi fiscali connessi al bene o all'operazione, di cui pertanto sopporta i relativi rischi anche se dovessero emergere successivamente al momento della firma del contratto.

Se il contratto è a tasso fisso l'Utilizzatore pagherà sempre lo stesso canone anche se i tassi scendono, mentre se il contratto è a tasso indicizzato, l'Utilizzatore subirà una variazione del canone, in aumento se i tassi aumentano o in diminuzione in caso di riduzione dei tassi.

#### Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd  
Sede Legale: Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.

**FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA**

Nel lease-back l'Utilizzatore vende un bene di cui è proprietario al Concedente e lo riprende in locazione finanziaria; in questi casi se il bene non funziona, non può agire contro nessuno per il risarcimento dei danni.

Nel leasing di immobili o impianti da costruire vi possono essere i seguenti ulteriori rischi in capo all'Utilizzatore: il bene non viene costruito, oppure viene consegnato in ritardo, oppure può essere difforme dal progetto iniziale o presentare un abuso ad esempio edilizio, oppure può subire un aumento di costi che aumentano l'importo dei canoni della locazione finanziaria.

L'operazione di locazione finanziaria prevede di norma l'obbligo per l'Utilizzatore di fornire la copertura assicurativa dei beni locati contro i rischi di danneggiamento, furto, incendio, responsabilità civile. In tal caso il rischio tipico consiste nel fatto che l'indennizzo copre solo i rischi e gli eventi espressamente assicurati nella polizza entro i limiti delle franchigie e massimali pattuiti.

## CONDIZIONI ECONOMICHE

### QUANTO PUÒ COSTARE LA LOCAZIONE FINANZIARIA

Il costo della locazione finanziaria, suddiviso nel canone alla firma, se previsto, e nei successivi canoni periodici, dipende, tra gli altri, dal prezzo di acquisto del bene, dal tasso e dalla durata del contratto, e da tutte le spese, oneri e tasse, inclusa l'IVA sui singoli canoni e sul prezzo finale di acquisto del bene. Il "tasso" concretamente praticato all'Utilizzatore sulla specifica operazione, evidentemente funzione fra l'altro del grado di rischio, di onerosità e di complessità dell'operazione stessa, viene espressamente indicato in contratto.

Il **tasso del contratto di locazione finanziaria** è definito nelle Istruzioni della Banca d'Italia come "il tasso interno di attualizzazione per il quale si verifica l'uguaglianza fra costo di acquisto del bene locato (al netto delle imposte) e valore attuale dei canoni e del prezzo dell'opzione finale di acquisto (al netto delle imposte) contrattualmente previsti. Per i canoni comprensivi dei corrispettivi per servizi accessori di natura non finanziaria o assicurativa andrà considerata solo la parte di canone riferita alla restituzione del capitale investito per l'acquisto del bene e dei relativi interessi".

Nella tabella sottostante sono riportati i tassi contrattuali massimi praticati al variare del costo di acquisto originario del bene da concedere in locazione finanziaria.

Locazione finanziaria per non consumatori		Costo del bene locato		
		Da € 25.000 a € 100.000	Da € 100.001 a € 250.000	Oltre € 250.001
Tasso massimo applicato	Tasso fisso	14,00 %	13,00 %	12,00 %
	Tasso variabile	13,00 %	12,00 %	11,00 %

L'Utilizzatore può consultare il tasso effettivo globale medio (TEGM) previsto dall'art. 2 della legge n. 108/1996 (c.d. "legge antiusura"), relativo ai contratti di locazione finanziaria, presso la sede di Zoomlion Capital (Italy) Spa e sul sito internet

**Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico**

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd  
**Sede Legale:** Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.

**FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA**
**TASSI DI INTERESSE (importi massimi - riportati sulla base dell'anno civile)**

Parametro di indicizzazione (per locazioni a tasso variabile)	EURIBOR 3 M.L.
Tasso di riferimento	14,00 %
Interessi di mora	EURIBOR 3 M.L. + 7 punti

**ALTRI ONERI APPLICABILI ALLA LOCAZIONE FINANZIARIA (importi massimi, al netto dell'iva)**

Stipula del contratto	Spese di istruttoria	€ 500,00
	Rilascio di copia completa del contratto	€ 100,00
	Adempimenti notarili ed imposte (oltre ai costi vivi)	€ 200,00
	Versamento iniziale	50,00% dell'importo finanziato
Gestione del rapporto	Spesa unitaria incasso canone	€ 7,50
	Canone mensile installazione e gestione dei dispositivi di rilevazione satellitare, di protezione e di sicurezza del bene – oltre ai costi vivi	€ 100,00
	Apertura conto corrente dedicato Tracciabilità Flussi	€ 250,00
	Richiesta documenti per immatricolazione (oltre la prima)	€ 50,00
	Invio comunicazione periodiche (via posta) per cliente / garanti	€ 25,00
	Variazione amministrativa e/o contrattuale	€ 400,00
	Variazione domiciliazione SEPA Direct Debit	€ 100,00
	Spesa unitaria dichiarazione liberatoria	€ 200,00
	Spesa unitaria invio estratto conto o piano di ammortamento	€ 100,00
	Spesa unitaria risposta revisori dei conti	€ 200,00
	Spesa unitaria gestione multe e sanzioni	€ 50,00
	Richiesta autorizzazione alla sublocazione o all'espportazione	€ 150,00
	Spese per gestione effetti (per ciascun evento/effetto)	€ 50,00
	Spesa unitaria per richiesta conteggio estinzione anticipata	€ 100,00
	Spese copie fatture (oltre la prima)	€ 50,00
	Rimborso spese per insoluti	€ 100,00
	Servizio pagamento bolli, imposte e tasse	€ 150,00 oltre ai costi vivi
	Spese Gestione pratiche assicurative	€ 200,00 , oltre ai costi vivi
	Trascrizione in pubblici registri	€ 250,00 , oltre alle imposte di legge
	Spese per aggiornamento carta di circolazione/DU a seguito di subentro/voltura o aggiornamento scadenza contratto (oltre costi vivi)	€ 200,00
	Spese chiusura ordinaria del contratto	€ 200,00
	Spese chiusura anticipata del contratto	€ 500,00
	Prezzo di riscatto	15,00% dell'importo finanziato
	Indennità per la illegittima ritenzione dei Beni	50% del canone per ogni 15 giorni o frazione, di ritardo
	Penale per il rifiuto di presa in consegna del Bene	Pari all'importo pagato dal Concedente a titolo di prezzo per l'acquisto del Bene e/o ogni altra somma versata al Fornitore o a terzi, nonché tutti i costi già sostenuti o ancora da sostenere dedotta la quota capitale del versamento iniziale
	Penale per la risoluzione del contratto	Canoni a scadere + prezzo di riscatto attualizzati al tasso della locazione finanziaria ridotto di 250bps
	Penale per la perdita o distruzione del bene	Canoni a scadere + prezzo di riscatto attualizzati al tasso della locazione finanziaria ridotto di 250bps
	Spese recupero crediti	10% dell'importo da recuperare, oltre alle spese addebitate dal soggetto incaricato del recupero del credito ed agli ulteriori costi vivi
	Spese di gestione pratiche in precontenzioso e contenzioso	€ 1.000,00 , oltre alle spese addebitate dal soggetto incaricato del recupero del bene ed agli ulteriori costi vivi

**Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico**

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd  
**Sede Legale:** Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1  
 P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.

**FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA**
**COPERTURA ASSICURATIVA DEI BENI**

L'Utilizzatore è sempre tenuto a stipulare una polizza RCA obbligatoria sul Bene.

L'Utilizzatore ha invece la facoltà di stipulare una copertura assicurativa sul Bene contro i rischi di furto e incendio, anche mediante adesione alla polizza sottoscritta direttamente dal Concedente.

In tal caso:

- il premio sarà addebitato all'Utilizzatore solo costo vivo sostenuto dal Concedente e sarà rimborsato mediante una corrispondente maggiorazione dei canoni di locazione finanziaria;
- prima dell'adesione, l'Utilizzatore sarà informato dei relativi costi, dei contenuti della polizza (il cui estratto gli sarà consegnato) e riceverà le informative e la documentazione previste dalla vigente normativa;
- la segnalazione all'Utilizzatore della polizza e la sua adesione non costituiscono attività di intermediazione assicurativa e il Concedente non potrà pretendere dall'Utilizzatore, dalla compagnia di assicurazione o da eventuali terzi il pagamento di alcun compenso;
- nel caso di adesione alla polizza, l'Utilizzatore sarà comunque tenuto a stipulare, a proprie cura e spese, la copertura assicurativa RCA.

Di seguito sono esposti i costi e gli oneri accessori massimi relativi alla copertura assicurativa del Bene.

COPERTURA ASSICURATIVA LEASING STRUMENTALE CONCLUSA DA ZOOMLION CAPITAL (ITALY) SPA	
Revoca copertura assicurativa in convenzione (oltre ai costi vivi)	€ 1.000,00
Spese gestione pratiche assicurative (per evento – oltre costi vivi)	€ 200,00
Premio assicurativo Comb. A	15% del valore del bene
Premio assicurativo Comb. B	30% del valore del bene
Premio assicurativo Comb. C	10% del valore del bene

Per maggiori informazioni e dettagli si rinvia al set informativo della polizza assicurativa leasing strumentale stipulata dal Concedente.

**INDICIZZAZIONE**

Nelle operazioni a tasso variabile, il corrispettivo relativo ai canoni di locazione ed al prezzo di riscatto sarà indicizzato al parametro **EURIBOR 3 mesi/365** (pubblicato su "Il Sole 24 Ore"), per cui esso potrà subire variazioni in funzione delle variazioni di detto parametro.

L'indicizzazione è la differenza tra la media delle quotazioni dell'indice di riferimento rilevate nel periodo anteriore alla scadenza del canone considerato e l'indice di riferimento iniziale indicato nel contratto.

La formula di calcolo dell'indicizzazione è la seguente:

$$Ac = (QCR \times (Tm - Tr) \times GG) / 36.500$$

Ac = Adeguamento canone

QCR = Quota Capitale Residua

Tm = Tasso medio (calcolato rilevando quotidianamente i tassi EURIBOR 3 mesi pubblicati su "Il Sole 24 Ore") Tr = Tasso di riferimento base concordato in contratto

GG = periodo di indicizzazione

**Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico**

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd  
**Sede Legale:** Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.

**FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA**

## **RISOLUZIONE E RECESSO, TEMPI MASSIMI DI CHIUSURA, MEZZI DI TUTELA STRAGIUDIZIALE DELLE CONTROVERSIE**

### **Recesso**

L'Utilizzatore e il Concedente possono recedere dalla locazione finanziaria se il fornitore non abbia consegnato all'Utilizzatore il bene entro **180 giorni dalla conclusione del contratto**.

L'Utilizzatore può recedere dalla locazione finanziaria a seguito della proposta del Concedente o di modifica delle condizioni contrattuali. Nel caso l'Utilizzatore non receda, la proposta di modifica si intende approvata.

### **Risoluzione**

Il Concedente può risolvere la locazione finanziaria in caso di inadempimento dell'Utilizzatore ad alcune obbligazioni espressamente previste nel contratto, tra cui quelle relative al pagamento dei canoni ed all'utilizzo ed alla custodia dei beni.

In particolare, costituisce grave inadempimento dell'Utilizzatore il mancato pagamento di almeno quattro canoni mensili anche non consecutivi o un importo equivalente.

In caso di risoluzione del contratto per l'inadempimento dell'Utilizzatore, il Concedente ha diritto alla restituzione dei beni ed è tenuto a corrispondere all'Utilizzatore quanto ricavato dalla loro vendita o da altra collocazione, effettuata a valori di mercato, dedotta la somma pari all'ammontare dei canoni scaduti e non pagati fino alla data di risoluzione, dei relativi interessi di mora, dell'indennità dovuta per l'illegittima detenzione dei beni, dei canoni a scadere, oltre all'importo pari alla sommatoria delle quote di interessi dei canoni, attualizzata al tasso indicato nel Documento di Sintesi e del prezzo pattuito per l'esercizio dell'opzione finale di acquisto, nonché le spese anticipate per il recupero dei beni stessi, la stima, la loro conservazione per il tempo necessario alla vendita e le spese legali sostenute dal Concedente.

Resta fermo nella misura residua il diritto di credito del Concedente nei confronti dell'Utilizzatore quando il valore realizzato con la vendita o altra collocazione dei beni è inferiore all'ammontare dell'importo dovuto dall'Utilizzatore a norma del periodo precedente.

Il Concedente procede alla vendita o ricollocazione del bene sulla base dei valori risultanti da pubbliche rilevazioni di mercato elaborate da soggetti specializzati. Quando non è possibile far riferimento ai predetti valori, egli procede alla vendita sulla base di una stima effettuata da un perito scelto dalle parti di comune accordo nei venti giorni successivi alla risoluzione del contratto o, in caso di mancato accordo nel predetto termine, da un perito indipendente scelto dal concedente in una rosa di almeno tre operatori esperti, previamente comunicati all'Utilizzatore, che può esprimere la sua preferenza vincolante ai fini della nomina entro dieci giorni dal ricevimento della predetta comunicazione. Il perito è indipendente quando non è legato al concedente da rapporti di natura personale o di lavoro tali da compromettere l'indipendenza di giudizio. Nella procedura di vendita o ricollocazione il Concedente si attiene a criteri di celerità, trasparenza e pubblicità adottando modalità tali da consentire l'individuazione del migliore offerente possibile con obbligo di informazione dell'Utilizzatore.

Resta salva la facoltà per il Concedente di avvalersi, in alternativa, di vendite all'incanto, di aste notarili telematiche, di aste on line o pubbliche.

### **Tempi massimi di chiusura del rapporto**

Alla scadenza della locazione o in caso di suo scioglimento anticipato, il rapporto sarà chiuso entro il termine massimo di 60 giorni dalla data in cui l'Utilizzatore avrà completamente adempiuto a tutte le proprie obbligazioni nei confronti del Concedente.

### **Sistemi di tutela stragiudiziale delle controversie**

L'Utilizzatore può presentare reclamo al Concedente, con lettera indirizzata a Zoomlion Capital (Italy) Spa, Ufficio Reclami, 20030 SENAGO, VIA STATI UNITI D'AMERICA, 26, o inviata per posta elettronica all'indirizzo e-mail [ufficioreclami@zoomlioncapital.it](mailto:ufficioreclami@zoomlioncapital.it) ovvero all'indirizzo pec [zoomlioncapital@pec.it](mailto:zoomlioncapital@pec.it). Il Concedente dovrà rispondere entro 60 giorni dal ricevimento..

Se l'Utilizzatore non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta nel predetto termine, egli, prima di ricorrere al giudice, può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF): per sapere come rivolgersi all'ABF e l'ambito della sua competente, l'Utilizzatore può consultare il sito internet [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it) o presso la sede del Concedente o della Banca d'Italia. Il ricorso all'ABF esonera l'Utilizzatore dall'esperire il procedimento di mediazione obbligatoria, nel caso in cui intenda sottoporre la controversia all'Autorità Giudiziaria.

### **Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico**

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

**Sede Legale:** Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.

## FOGLIO INFORMATIVO PER OPERAZIONI DI LOCAZIONE FINANZIARIA

Per la risoluzione stragiudiziale delle controversie che possono insorgere con riferimento al rapporto ed in relazione all'obbligo di cui al d.lgs. 4 marzo 2010, n. 28, di esperire il procedimento di mediazione prima di ricorrere all'Autorità Giudiziaria, l'Utilizzatore e concedente possono rivolgersi:

- all'Organismo di conciliazione bancaria presso il "Conciliatore Bancario Finanziario Associazione per la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie - ADR", il cui regolamento può essere consultato sul sito [www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it) o chiesto al Concedente.
- ovvero ad ogni altro organismo di mediazione iscritto nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia.

### Legenda

- **Canone:** il corrispettivo periodico della locazione finanziaria. I canoni possono essere di norma mensili, trimestrali o semestrali; il primo canone versato alla firma del contratto può essere di importo più elevato.
- **Concedente:** la società di leasing, banca o intermediario finanziario che "concede" il bene in locazione finanziaria.
- **Foro competente:** l'autorità giudiziaria territorialmente competente a giudicare le controversie derivanti dal contratto, anche in deroga alle disposizioni sulla competenza territoriale previste dal codice di procedura civile.
- **Opzione di riscatto:** la facoltà in forza della quale il cliente alla fine del contratto, sempre che abbia adempiuto a tutte le proprie obbligazioni, può decidere di acquistare il bene al prezzo indicato.
- **Parametro di indicizzazione:** un indice di riferimento del mercato monetario sul quale viene ancorata la variabilità del tasso contrattuale.
- **Spese di istruttoria:** le spese per l'analisi di concedibilità del finanziamento.
- **Tasso della locazione finanziaria:** il tasso interno di attualizzazione definito nella Sezione Condizioni economiche del presente Foglio informativo.
- **Tasso di mora:** il tasso dovuto per il ritardato pagamento di una somma di denaro.
- **Tasso effettivo Globale medio (teGm):** il tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'Economia e delle Finanze come previsto dalla legge sull'usura. Il limite oltre il quale gli interessi sono ritenuti usurari è stabilito nel minore fra "TEGM, maggiorato di un quarto cui si aggiunge un margine di ulteriori quattro punti percentuali" e "TEGM aumentato di otto punti percentuali".
- **Utilizzatore:** il cliente che "utilizza" il bene ricevuto in locazione finanziaria.

### Zoomlion Capital (Italy) S.p.A. - Socio Unico

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Zoomlion Capital (H.K.) Co. Ltd

**Sede Legale:** Via Stati Uniti d'America, 26 - 20030 Senago (MI) - Italy - Tel. 02 99013 1

P. Iva e C.F. 06698230965 - REA MI1908850 - Iscritta al n. 33618 dell'Albo Int.ri Finanziari ex Art. 106 TUB - Capitale Sociale € 14.000.000,00 i.v.